

BAC BLANC 2013

ESPAGNOL

SÉRIES L / S / SES / STG

LV2

Série L :

JEUDI 07 FÉVRIER 2013 (14H15-17H15)

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 3 heures

Séries S / SES / STG :

JEUDI 07 FÉVRIER 2013 (14H15-16H15)

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 heures

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Texto 1

Odiaba el fútbol

Era domingo por la mañana, se acercó hasta el Mestalla¹, sin intención de sacar ninguna entrada. Odiaba el fútbol, siempre lo había odiado y le parecía una insensatez todo lo que se relacionaba con el mismo. Era un deporte que movía billones de pesetas y que arrastraba literalmente a las masas, pero él nunca lo había entendido. El resto de deportes tampoco le interesaba, pero no le ocurría lo mismo que con el fútbol. Suponía que su animadversión² por el fútbol era debida precisamente al fanatismo que acarrearaba. Nunca había soportado a los fanáticos de ningún tipo.

El viernes mismo dejó a sus amigos en casa de Mario porque se habían empeñado en ver el partido. Se habían preparado un montón de latas de cerveza en la nevera y habían pedido una pizza para los cuatro. Todo ello sin contar con él. Sabían que odiaba el fútbol y en cambio no habían dudado que se quedaría con ellos a berrear³ frente al televisor y a agitar bufandas⁴ blancas del Valencia como si en realidad los de la tele pudieran verlos. Se comportaban como necios y energúmenos. El fútbol era como el becerro de oro⁵ que adoraban los paganos en tiempos de Jesús.

Al momento de entrar él en casa de Mario, llegó el repartidor de Telepizza. Llevaba una pizza Jalisco enorme y un montón de helados pequeños de fiesta.

- 15
- ¿Pensáis quedaros aquí toda la noche?
 - Hemos de ver el partido tío – era el Migue el que hablaba. Ya se le enredaba la lengua porque sin duda iba por la tercera o cuarta cerveza.
 - Esto es deprimente tíos, yo me largo.

Nadie pareció hacerle caso, de manera que salió de allí y se fue a casa a leer un rato. Odiaba el fútbol.

Ramón Cerdá, *Confieso*, 2000

¹ El Mestalla : campo de fútbol de Valencia

² Ici, son rejet, son hostilité

³ Brailler

⁴ Écharpes

⁵ Le veau d'or

Texto 2

Papá no era perfecto

Los roles en la casa estaban bien marcados: mi madre era la que proporcionaba el apoyo emocional y mi padre el que imponía la disciplina.

Como hijo mayor, me sentaba a su lado derecho en la mesa, y eso, desde luego me halagaba¹. De niño su figura me imponía: bien vestido, con corbatas a la moda, un bigote tupido y perfectamente recortado y un inolvidable olor a una combinación de cigarrillo con loción. Compraba auto nuevo cada dos años –salvo en las malas épocas económicas en que había que apretarse el cinturón- y tenía una notable colección de discos de música instrumental norteamericana. Su carro² y su música eran su refugio.

Recuerdo haber jugado poco con él. Quizás porque no tenía tiempo o porque no se acostumbraba en el mundo del que vino. Pero su presencia me marcó. Durante años creí, sinceramente, que era perfecto; que no cometía errores, que ganaba más dinero que cualquiera, que su auto era mejor que el del padre de mis amigos, que le pegaba al balón mejor que Pelé...hasta que un día nos pusimos a jugar fútbol³.

Para mí el fútbol era la prueba del fuego; con eso dividía el mundo. Por una parte, estaban los que sabían jugar y por otra...el resto. En la escuela me decían «Borjita Ramos» en honor a un goleador de la selección mexicana de fútbol llamado Enrique Borja. Sin embargo mi papá no se parecía en nada a Borja ni a Pelé. Una tarde, en casa de mi abuelo materno, le pedí a papá que pateara el balón⁴ para que yo, como portero, intentara detenerlo. Pero él no le dio. Su zapato negro pasó a unos centímetros del balón fallando garrafalmente. Tengo la secuencia perfectamente grabada en mi mente. Él no le puso mayor importancia al incidente aunque para mí fue devastador. Cuando él se metió a la casa, yo me puse a llorar, solo, en el jardín. La imagen que tenía de mi padre como Supermán se había derrumbado. No, papá no era perfecto.

Jorge Ramos, *Atravesando fronteras*, 2002

¹ Cela me flattait

² Un carro (amér.) : un coche

³ Jugar fútbol (amér.) : jugar al fútbol

⁴ Patear el balón (amér.) : taper dans le ballon, shooter

I. COMPREHENSION

A. Contesta en español

Texto 1

1. Apunta un elemento revelador del reproche que le hace el joven al fútbol en nuestra sociedad. **/0.5**
 - **1 élément parmi les 3 possibles**
 - «Era un deporte que movía billones de pesetas (y que arrastraba literalmente a las masas)» L.2-3
 - El « fanatismo que acarrea» L.5
 - « El fútbol era como el becerro de oro que adoraban los paganos en tiempos de Jesús.» L.11-12

2. El joven critica a sus compañeros cuando ven un partido en la tele. **/1**
Apunta dos detalles significativos. • **2 détails parmi les 3 possibles**
 - «berrear frente al televisor» L.9-10
 - « agitar bufandas blancas del Valencia como si en realidad los de la tele pudieran verlos» L.10
 - « Se comportaban como necios y energúmenos» L.10-11

3. Para completar el espectáculo televisivo ¿qué hacen sus compañeros? **/1**
Apunta dos elementos. • **2 éléments parmi les 4 possibles**
 - «Se habían preparado un montón de latas de cerveza en la nevera» L.7-8
 - « habían pedido una pizza para los cuatro» L.8
 - «berrear frente al televisor» L.9-10
 - « agitar bufandas blancas del Valencia » L.10

Accepté à condition d'être introduit correctement : «una pizza Jalisco enorme y un montón de helados pequeños de fiesta» L.13-14

Texto 2

4. El protagonista admiraba a su padre. **/1.5**
Cita tres elementos que lo evidencian. • **3 éléments parmi les 9 possibles**
 - «me sentaba a su lado derecho en la mesa, y eso, desde luego me halagaba» L.3
 - « bien vestido, con corbatas a la moda, un bigote tupido y perfectamente recortado» L.4
 - « Compraba auto nuevo cada dos años» L.5
 - « tenía una notable colección de discos de música instrumental norteamericana» L.6-7
 - «era perfecto» L.9
 - «no cometía errores» L.9-10
 - « ganaba más dinero que cualquiera» L.10
 - « su auto era mejor que el del padre de mis amigos» L.10
 - « le pegaba al balón mejor que Pelé» L.10-11

Accepté: « La imagen que tenía de mi padre como Superman » L.18-19

5. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas. **/2**
 - a) El padre acostumbraba jugar al fútbol con su hijo. **F**
« Recuerdo haber jugado poco con él» L.8
 - b) El narrador era un buen jugador de fútbol. **V**
« En la escuela me decían «Borjita Ramos» en honor a un goleador de la selección mexicana de fútbol llamado Enrique Borja» L. 13-14

- c) El narrador le pidió a su padre que jugara con él al fútbol. **V**
« le pedí a papá que pateara el balón para que yo, como portero, intentara detenerlo» L.15
- d) El padre era un buen goleador. **F**
« Su zapato negro pasó a unos centímetros del balón fallando garrafalmente» L.16

Justifica cada respuesta con un ejemplo sacado del texto.

6. ¿Cómo se sintió el narrador al descubrir que su padre no sabía darle al balón? **/1**
- a) Se quedó sorprendido.
 - b) Se alegró de saber jugar mejor que su padre.
 - c) **Se llevó una decepción.**
« para mí fue devastador» **ou** « La imagen que tenía de mi padre como Superman se había derrumbado.» **ou** «No, papá no era perfecto.» L.17-19
 - d) **Se entristeció.**
« yo me puse a llorar» L.18

Elige las respuestas correctas y justifícalas citando un elemento del texto.

B. Réponds en français (±5 lignes) /3

Textes 1 et 2

7. Compare les deux textes et dis en quoi ils s'opposent.
- **Le football comme spectacle / le football comme sport.**
 - **Aversion pour le spectacle / passion pour le sport.**
 - **Critique violente et lucide du foot comme spectacle : l'argent, le fanatisme, l'abrutissement, les lieux communs de la pizza et de la bière, l'alcool / inconditionnelle adhésion d'un enfant pour qui le monde se divise en 2, ceux qui savent jouer au foot et les autres.**
 - **Mépris d'un jeune homme pour ses amis qui deviennent des abrutis devant les matchs / déception d'un enfant qui découvre que le père qu'il admire ne sait pas jouer au foot.**

II. EXPRESSION

SERIE L

1. «La imagen que tenía de mi padre como Superman se había derrumbado» (l. 26)
Explica y comenta esta afirmación del narrador apoyándote en el texto. (± 120 mots)
2. ¿Te parece importante el deporte en nuestra sociedad?
Explica por qué (± 150 mots)

SERIES S / SES / STG

- ¿Te parece importante el deporte en nuestra sociedad?
Explica por qué (± 150 mots)